



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL

TRANSFORMED by CHRIST'S BODY and BLOOD

Sent on a Mission - To Light a Fire in the Heart of the Church

Your generous support benefits Catholic Charities, Vocations & our very own Parish Ministries. Each and every gift helps our Church's mission of love, peace, & unity.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, April 24 - Easter Weekday (Saint Fidelis of Sigmaringen, Priest & Martyr)

8:00 AM (SH) - (English) - Eileen Kennedy
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, April 25 - Fourth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za tych co zgineli w Katyniu I Smolensku oraz wszystkich ktorzy oddali zycie w sluzbie Ojczyznie
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ramon Emilio Peralta y Familia
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Marika Mueller
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, April 26 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Fr. Capistran Polgar, OFM
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, April 27 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English)-William Hildenbrand 55th Anniversary
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, April 28 - Easter Weekday (St. Peter Chanel, Priest & Martyr; St. Louis Grignon de Montfort, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por la Salud de Ricarda Asuncion Nieto

Thursday, April 29 - St. Catherine of Siena, Virgin & Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Friday, April 30 - Easter Weekday (St. Pius V, Pope)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Saturday, May 1 - Easter Weekday (St. Joseph, the Worker)

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
4:30 PM (SH) - (English) - James J. Bausch

Sunday, May 2 - Fifth Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - John Meszaros Jr
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Edwarda Zyczkowskiego
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

April 25, 2021
4th Sunday of Easter

"I am the good shepherd...and I lay down my life for the sheep...and they will heed my voice." - JOHN 10:14-16
When you pray, do you only ask Jesus for the things that you want? Do you ever ask Him what He wants from you? How do you listen for His response? Many times Jesus responds in "quiet whispers" that are not so obvious. So, take time every day, in silence, to actively listen for His voice.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

25 de Abril de 2021
4to. Domingo de Pascua

"Yo soy el buen pastor... y doy mi vida por mis ovejas... y ellas escucharan mi voz." - JUAN 10:14-16
¿Cuándo usted reza solo le pide a Jesús las cosas que quiere? ¿Alguna vez le ha preguntado lo que Él quiere de usted? ¿Cómo escucha usted Su respuesta? Muchas veces Jesús responde en "tenues susurros" que no son obvios. Así, que tome tiempo cada día, en silencio, para escuchar activamente por su voz.



FAMILY MILESTONES

PLEASE CALL JENNIFER HERRERA at the PARISH CENTER at **732-545-1681 Ext. 101** for details regarding BAPTISMS, SACRAMENTS of HEALING, (Anointing or Reconciliation) WEDDINGS & QUINCEANERAS.

PRAY FOR THE SICK



ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them:

ORE POR LOS ENFERMOS
SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szweczek, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito Maria Colon



WEEKEND COLLECTIONS
04/11/2021 - \$3,203
For Retired Diocesan Priests - \$775

Bishop's Annual Appeal Contributions to date: \$6,450 - we are at **46.71%** of our goal of **\$14,000**
YOUR GENEROSITY toward BAA will directly impact our Parish Ministries. THANK YOU!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"

PASTOR’S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

When was the last time you saw a sheep? Not too many sheep outside of zoos or local animal farms in our area. I can remember going to the Catskill Game Farm growing up. My parents would bring me and my siblings for vacations that included the opportunity to see all the types of animals. Included in this were sheep.

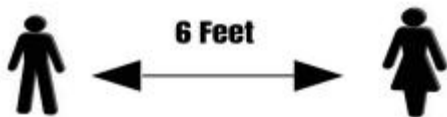
In this weekend’s gospel reading, Jesus presents the image of a flock of sheep and the shepherd. The familiar Psalm 23 is brought into life as Jesus the Good Shephard. Many of us can recall words of this psalm and recite much of it from memory. Jesus highlights how the Good Shephard leads and remains with the sheep no matter the circumstances. This is a great consolation for us in many parts of our lives. To have the assurance that Jesus is there to gives us the support and direction we need.

This weekend, as we pray to Jesus, the good shepherd, we remember all those who are in need of His gentle care. We pray for all who are suffering from illness, challenges with relationships, financial struggles, etc.

With my prayers,
Fr. Ryan

IMPORTANT REMINDERS on COVID 19 PROTOCOLS

1. Keep at least 6 Feet between you and others.
2. Please do not gather before or after Mass.
3. Don’t shake hands. Please wave instead.
4. Please wash or sanitize your hands.
5. Please wear a face mask or other protective covering.



MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

¿Cuándo fue la última vez que vio una oveja? No hay muchas ovejas fuera de los zoológicos o granjas de animales locales en nuestra área. Recuerdo haber ido a granja Catskill Game cuando era un niño. Mis padres nos traían a mí y a mis hermanos de vacaciones que incluían la oportunidad de ver todos los tipos de animales. Incluidas en esto estaban las ovejas.

En la lectura del evangelio de este fin de semana, Jesús presenta la imagen de un rebaño de ovejas y el pastor. El conocido Salmo 23 cobra vida como Jesús el Buen Pastor. Muchos de nosotros podemos recordar palabras de este salmo y recitar gran parte de él de memoria. Jesús destaca cómo el Buen Pastor guía y permanece con las ovejas sin importar las circunstancias. Este es un gran consuelo para nosotros en muchos aspectos de nuestra vida. Tener la seguridad de que Jesús está ahí para darnos el apoyo y la dirección que necesitamos.

Este fin de semana, mientras oramos a Jesús, el Buen Pastor, recordamos a todos aquellos que necesitan su amable cuidado. Oremos por todos los que sufren enfermedades, desafíos en las relaciones, luchas financieras, etc.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

LAVA BIEN TUS MANOS



RECORDATORIOS IMPORTANTES sobre los PROTOCOLOS COVID 19

1. Mantenga al menos 6 pies entre usted y los demás.
2. Por favor, no se reúnan antes o después de la Misa.
3. No se dé la mano. Salude en su lugar.
4. Lávese o desinfecte sus manos.
5. Use una mascarilla u otra cubierta protectora.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
25 kwietnia 2021 r.

„Ciesz się wszelkie stworzenie, ponieważ ty jesteś bliższe Bogu w Jego nieskończonym Miłosierdziu niżeli niemowlę w sercu matki.” (Św. S. Faustyna Kowalska)

MODLITWA O UPROSZENIE ŁASK
PRZEZ WSTAWIENICTWO ŚWIĘTEJ SIOSTRY
FAUSTYNY

O Jezu, któryś świętą Faustynę
uczynił wielką czcicielką nieograniczonego miłosierdzia
Twego,

racz za jej wstawiennictwem,
jeśli to jest zgodne z najświętszą wolą Twoją,
udzielić mi łaski, o którą Cię proszę.

Ja grzeszny nie jestem godzien Twego miłosierdzia,
ale wejrzyj na ducha ofiary i poświęcenia siostry Faustyny
i nagródź jej cnotę, wysłuchując prośb,
które za jej przyczyną z ufnością do Ciebie zanoszę.

Ojcze nasz..., Zdrowaś Maryjo..., Chwała Ojcu...



PROJECT IMT CORNER

Questions:

1. How many amendments does the Constitution have?
2. What do we call the first ten amendments to the Constitution?

Come back next week for the answers.

“As immigrants, we understand better than most that to be an American is a privilege that conveys not just rights but responsibilities.”

— José Andrés, Spanish born American chef, restaurateur and founder of World Central Kitchen



**SAINT LADISLAUSCHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
April 25, 2021*

Good Shepherd Sunday

Jesus said, “I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep, ... and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep.” Jn 10:11, 14-15

There are two important messages this Sunday, one for the shepherd and one for the flock. The shepherds are our bishops, pastors, religious men and women and our teaching elders; the flocks are the communities, who are led by the shepherds.

The obvious take-home message is, as long as we stay in the fold and follow the shepherd as their sheep, the shepherd will lead us to green pastures that are life-sustaining and in abundance. Ps 23 However, this presumes that the shepherds are Christ-like and subrogate their own interests and lives for the flock they lead. It also means, that they live for God’s Commandments firstly, subservient to His will above all worldly desires. They will take the place of the imprisoned (those unjustly accused), the dying to give them life and healing, and heal by sacrificial love for those that might want them harm. This is the good shepherd.

The second part of the message comes from Peter, who is the Vicar of Christ, who provides the recipe for life in his own words.

“My beloved, ... keep away from worldly desires that wage war against the soul. Be subject for the Lord’s sake to every human institution, whether it be to king, as supreme ruler or to governors as installed by those [rules] for the punishment of evildoers and the rewarding of those who do good. For it is the will of God that by doing good you may silence the ignorance of foolish people. But if you are patient when you suffer in doing what is good, this is a grace before God. For this reason have you received your calling, because Christ also suffered for you, leaving you an example that you should follow in His footsteps. When He was insulted, He returned no insult; when he suffered, He did not threaten; instead, He handed himself over to the One who judges justly. He alone bore our sins in His Body upon the cross, so that, [now] free of sin, we might live for righteousness. By the wounds [inflicted upon] His Body, you have been healed.” 1 Pt 2:11b,13-15,20b-21,23-24

Therefore, suffering at the hands of authority whether instituted for the sake of the general good or for evil by ulterior motives gives us graces that lead our souls to righteousness and salvation. Suffering patiently with Christ is recompense for our sins. Through suffering we understand our faith more clearly, learn obedience and move closer to Christ.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT THE **ADVERTISERS**
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936